

Version 2.1 (a)/September 21, 2007

Turkey version

EFET

European Federation of Energy Traders

Amstelveenseweg 998/ 1081 JS Amsterdam
Tel: +31 20 5207970 / Fax: +31 20 64 64 055
E-mail: secretariat@efet.org
Webpage: www.efet.org

WAIVER: THE FOLLOWING GENERAL AGREEMENT WAS PREPARED BY EFET'S MEMBERS EXERCISING ALL REASONABLE CARE. HOWEVER, EFET, THE EFET MEMBERS, REPRESENTATIVES AND COUNSEL INVOLVED IN ITS PREPARATION AND APPROVAL SHALL NOT BE LIABLE OR OTHERWISE RESPONSIBLE FOR ITS USE, TRANSLATION AND ANY DAMAGES OR LOSSES RESULTING OUT OF ITS USE IN ANY INDIVIDUAL CASE AND IN WHATEVER JURISDICTION. IT IS THEREFORE THE RESPONSIBILITY OF EACH PARTY WISHING TO USE THIS GENERAL AGREEMENT TO ENSURE THAT ITS TERMS AND CONDITIONS ARE LEGALLY BINDING, VALID AND ENFORCEABLE AND BEST SERVE TO PROTECT THE USER'S LEGAL INTEREST. USERS OF THIS GENERAL AGREEMENT ARE URGED TO CONSULT RELEVANT LEGAL OPINIONS MADE AVAILABLE THROUGH EFET AS WELL AS THEIR OWN COUNSEL.

**General Agreement Concerning
the Delivery and Acceptance of Electricity**

Between:

.....

having its registered office at
("abbreviation of name")

and
.....

having its registered office at
("abbreviation of name")
(referred to jointly as the "**Parties**" and individually as a "**Party**")
entered into on _____ (the "**Effective Date**").

Versiyon 2.1 (a)/21 Eylül 2007

Türkiye versiyonu

EFET

Avrupa Enerji Tacirleri Federasyonu

Amstelveenseweg 998 / 1081 JS Amsterdam
Tel: +31 20 5207970 / Faks: +31 20 64 64 055
E-posta: secretariat@efet.org
İnternet adresi: www.efet.org

FERAGAT: İŞBU GENEL SÖZLEŞME EFET ÜYELERİ TARAFINDAN TÜM MAKUL İHTİMAM GÖSTERİLMEK SURETİYLE HAZIRLANMIŞTIR. BUNUNLA BİRLİKTE, İŞBU SÖZLEŞMENİN HAZIRLANMASINA VE ONAYLANMASINA KATILAN EFET, EFET ÜYELERİ, TEMSİLCİLERİ VE DANIŞMANI İŞBU SÖZLEŞMENİN KULLANILMASINDAN, TERCÜMESİNDEN VE HERHANGİ BİR YARGI SİSTEMİNDE VE HERHANGİ BİR MÜNFERİT KONUDA KULLANILMASI SONUCU ORTAYA ÇIKAN HERHANGİ BİR ZARAR VEYA ZİYANDAN SORUMLU VEYA HERHANGİ BİR SURETLE YÜKÜMLÜ OLMAYACAKLARDIR. İŞBU GENEL SÖZLEŞMENİN KAYIT VE ŞARTLARININ BAĞLAYICI, GEÇERLİ VE UYGULANABİLİR OLDUĞU VE KULLANICILARIN YASAL HAKLARINI EN İYİ ŞEKİLDE KORUDUĞU HUSUSLARINI GARANTİ ETMEK İŞBU GENEL SÖZLEŞMEYİ KULLANMAK İSTEYEN TARAFLAR'IN SORUMLULUĞUNDADIR. İŞBU GENEL SÖZLEŞMENİN KULLANICILARI, EFET ARACILIĞIYLA SUNULAN İLGİLİ HUKUKİ MÜTALAALAR VE KENDİ HUKUKİ DANIŞMANLARINA BAŞVURMALIDIR.

**Elektriğin Teslimi ve Kabulüne İlişkin
Genel Sözleşme**

Kayıtlı adresi

.....

de bulunan
..... ("adin kısaltması")
ve
Kayıtlı adresi
.....
de bulunan ("adin kısaltması").
(müştereken "Taraflar" ve münferiden "Taraf" olarak anılacaklardır) arasında tarihinde imzalanmıştır ("Yürürlük Tarihi").

(b) if sent by first class post, on the 2nd Business Day after the date of posting, or if sent from one country to another, on the 5th Business Day after the day of posting; or

(c) if sent by facsimile transmission and a valid transmission report confirming good receipt is generated, on the day of transmission if transmitted before 17.00 hours (recipient's time) on a Business Day or otherwise at 09.00 hours (recipient's time) on the first Business Day after transmission.

3. Amendments: Except as provided in § 3 (*Concluding and Confirming Individual Contracts*) with respect to Confirmations, any amendments or additions to this General Agreement shall be made only in writing signed by both Parties.

4. Partial Invalidity: If, at any time, any provision of this General Agreement or an Individual Contract is or becomes illegal, invalid or unenforceable, in any respect, under the law of any relevant jurisdiction, neither the legality, validity nor enforceability of the remaining provisions of this General Agreement or of any Individual Contract, shall be in any way affected or impaired thereby. The Parties undertake to replace any illegal, invalid or unenforceable provision with a legal, valid and enforceable provision which comes as close as possible to the invalid provision as regards its economic intent.

5. Third Party Rights: The Parties do not intend that any third party shall have any rights under or be able to enforce the Agreement and the Parties exclude to the extent permitted under applicable law any such third party rights that might otherwise be implied.

Executed by the duly authorised representative of each Party effective as of the Effective Date.

[Name of Party]

[Name of Party]

(b) Birinci sınıf posta ile gönderilmiş olması durumunda, postalama tarihini takip eden 2inci İş Günü'nde, ülkelerarası gönderilmiş olması durumunda ise postalama gününü takip eden 5inci İş Günü'nde ya da

(c) Faks ile gönderilmiş olması ve geçerli bir ulaşıtlı iletim raporu elde edilmesi durumunda, iletim İş Günü içinde saat 17.00'dan önce (alicinin zamanına göre) yapıldığı takdirde iletim tarihinde, aksi takdirde ise iletim tarihini takip eden ilk İş Günü'nde saat 09.00'da (alicinin zamanına göre).

3. Tadil: Onaylar'a ilişkin olarak §3'te (*Münferit Sözleşmeler'in Akdedilmesi ve Onaylanması*) belirtilenin dışında, işbu Genel Sözleşme'de yapılacak her türlü değişiklik ve ekleme yalnızca her iki Tarafça da imzalanmak suretiyle yazılı olarak yapılacaktır.

4. Kısımlı Hükümsüzlük: Herhangi bir zamanda, işbu Genel Sözleşme'nin ya da Münferit Sözleşme'nın herhangi bir hükmünün, yetkili herhangi bir yetkili yargı yerinin hukuku uyarınca, herhangi bir bakımdan, hukuka aykırı, geçersiz ya da uygulanamaz olması ya da bu hale gelmesi, işbu Genel Sözleşme'nin ya da herhangi bir Münferit Sözleşme'nin diğer hükümlerinin hukuka uygunluğu, geçerliliği ve de uygulanabilirliğini hiçbir şekilde etkilemeyecek ve bunlara zarar vermeyecektir. Taraflar, hukuka aykırı, geçersiz ya da uygulanamaz olan her türlü hükmü, bu geçersiz hükmün ekonomik amacına en yakın şekilde hukuka uygun, geçerli ve uygulanabilir bir hükmüle değiştirmeyi taahhüt ederler.

5. Üçüncü Şahısların Hakları: Taraflar, herhangi bir üçüncü şahsin bu Sözleşme'den doğan herhangi bir hakkı olması ya da işbu Sözleşme'yi uygulaması niyetinde değildir ve Taraflar başka türlü ortaya çıkabilecek böyle herhangi üçüncü şahıs haklarını uygulananacak hukukun izin verdiği ölçüde kapsam dışında bırakmışlardır.

İşbu Sözleşme her bir Taraf'ın usulüne uygun olarak yetkilendirilmiş temsilcileri tarafından usulüne uygun olarak imzalanmış olup Yürürlük Tarihi'nden itibaren yürürlüktedir.

[Taraf'ın Adı]

[Taraf'ın Adı]

TURKEY VERSION

[Name Signatory/ies] of	[Name Signatory/ies] of	[İmza Yetkilisinin/Yetkilile rinin Adı]	[İmza Yetkilisinin/Yetkilile rinin Adı]
[Title Signatory/ies]	[Title Signatory/ies]	[İmza Yetkilisinin/Yetkilile rinin Unvanı]	[İmza Yetkilisinin/Yetkilile rinin Unvanı]

Annexes:

Annex 1: Defined Terms
Annexes 2a-2d: Confirmation Forms for Fixed Price, Floating Price, Call Options and Put Options

Ekler:

Ek 1: Tanımlanmış Terimler
Ek 2a – 2d: Sabit Fiyat, Değişken Fiyat, Alım Opsiyonları ve Satım Opsiyonlarına İlişkin Onay Formları

EFET

European Federation of Energy Traders

Election Sheet

to the

General Agreement

with an Effective Date of

between.....and

("Party A")

("Party B")

PART I: CUSTOMISATION OF PROVISIONS IN THE GENERAL AGREEMENT

§1

Subject of Agreement

§1.2 Pre-Existing Contracts: [] § 1.2 shall apply, or
[] § 1.2 shall not apply

§2

Definitions and Construction

§ 2.4 References to Time: time references shall be: [] as provided in the General Agreement (CET), or
[] to the following time: (CET)+1

§3

Concluding and Confirming Individual Contracts

§ 3.1 Conclusion of Individual Contracts:

[] § 3.1 shall apply as written in the General Agreement, or
[] § 3.1 shall be replaced in its entirety as follows: Individual Contracts shall be concluded in writing and shall be legally binding and enforceable from the time the terms of such Individual Contract are concluded. Written Individual Contracts may be concluded in the form of the

B

TURKEY VERSION

Confirmation of Individual Contract attached to the Agreement as Annex 2 a-d. In this case, the Individual Contract will be considered as constituted when both Parties sign the Confirmations of the Individual Contract which complies with each other.

- § 3.4 Authorised Persons:** [] § 3.4 shall apply to Party A and shall be as designated in Annex _____, or
[] § 3.4 shall not apply to Party A
[] § 3.4 shall apply to Party B and shall be as designated in Annex _____, or
[] § 3.4 shall not apply to Party B

§7

Non-Performance Due to Force Majeure

§ 7.1 Definition of Force Majeure:

- [] § 7.1 shall apply as written in the General Agreement, or
[] § 7.1 shall not apply as written but instead shall be as follows:

§10

Term and Termination Rights

- § 10.2 Expiration Date:** [] § 10.2 shall apply and the Expiration Date shall be:
_____, or
[] § 10.2 shall not apply and there shall be no Expiration Date
- § 10.4 Automatic Termination:** [] §10.4 shall apply to Party A, with termination effective
_____, or
[] §10.4 shall not apply to Party A
[] §10.4 shall apply to Party B, with termination effective
_____, or
[] §10.4 shall not apply to Party B

C

TURKEY VERSION

§ 10.5(b) Cross Default and Acceleration:

- [] § 10.5(b)(i) shall apply to Party A, or
[] § 10.5(b)(i) shall not apply to Party A
[] § 10.5(b)(i) shall apply to Party B, or
[] § 10.5(b)(i) shall not apply to Party B
[] § 10.5(b)(ii) shall apply to Party A and the Threshold Amount for Party A
shall be: _____, or
[] § 10.5(b)(ii) shall not apply to Party A
[] § 10.5(b)(ii) shall apply to Party B and the Threshold Amount for Party A
shall be: _____, or
[] § 10.5(b)(ii) shall not apply to Party B

§ 10.5(c) Winding-up/Insolvency/Attachment:

- [] § 10.5(c) (iv) shall apply and the applicable time period is within ____ days,
or
[] § 10.5(c) (iv) shall not apply

§ 10.5(d) Failure to Deliver or Accept:

- [] § 10.5(d) shall apply, or
[] § 10.5(d) shall not apply

§ 10.5 Other Material Reasons:

- [] Material Reasons shall be limited to those stated in the General
Agreement, or
[] the following additional Material Reasons shall apply to Party A:

[] the following additional Material Reasons shall apply to Party B:

§12 Limitation of Liability

§ 12 Application of Limitation:

- [] § 12 shall apply as written in the General Agreement, or
[] § 12 shall be amended or replaced in its entirety as follows:

§13 Invoicing and Payment

§ 13.2 Payment:

initial billing and payment information for each Party is set out in § 23 of this
Electron Sheet

The currency shall be:

- [] as provided in the General Agreement or
[] the following currency:

§ 13.3 Payment Netting:

- [] § 13.3 shall apply, or
[] § 13.3 shall not apply

§ 13.5 Interest Rate:

the Interest Rate shall be the one month EURIBOR interest rate for 11:00
a.m. on the Due Date, plus _____ percent (____%) per annum

D

TURKEY VERSION

§ 13.6 Disputed Amounts: [] §13.6 (a) shall apply, or
[] §13.6 (b) shall apply

§14
VAT and Other Taxes

§ 14.8 Termination for New Tax: [] unless otherwise specified in the terms of an Individual Contract the provisions of § 14.8 shall apply to such Individual Contract only in the circumstances specified in the first paragraph of § 14.8, or
[] subject to the terms of an Individual Contract, the provisions of § 14.8 shall only apply in the following circumstances:

§ 14.9 Withholding Tax: [] § 14.9 shall apply, or
[] § 14.9 shall not apply

§15

§ 15.5 Calculation Agent: [] the Calculation Agent shall be Seller, or
[] the Calculation Agent shall be _____

§16

Guarantees and Credit Support

Party A shall provide Party B with the following Credit Support Document(s):

Party B shall provide Party A with the following Credit Support Document(s):

§ 16 Credit Support Provider: Credit Support Provider(s) of Party A shall be:

Credit Support Provider(s) of Party B shall be:

§17 Performance Assurance

the following categories of Material Adverse Change shall apply to Party A:

[] §17.2 (a) (**Credit Rating**), and the minimum rating shall be:
_____;

[] §17.2 (b) (Credit Rating of Credit Support Provider that is a Bank);

[] §17.2 (c) (Financial Covenants), and

the EBIT to Interest ratio shall be: _____,

the Funds From Operations to Total Debt ratio shall be: _____, and
Total Debt / Total Capitalization is: _____.

the Total Debt to Total Capitalisation ratio shall be: _____; [1-187.2 (d) Decline in Tangible Net Worth], and the relevant

[] §17.2 (d) (Decline in Tangible Net Worth), and the relevant figure is:

上

TURKEY VERSION

_____;
[] §17.2 (e) (**Expiry of Performance Assurance or Credit Support Document**), and
[] the relevant time period shall be _____, or
[] no time period shall apply;
[] §17.2 (f) (**Failure of Performance Assurance or Credit Support Document**);
[] §17.2 (g) (**Failure of Control Agreement**);
[] §17.2 (h) (**Impaired Ability to Perform**); and
[] §17.2 (i) (**Amalgamation/Merger**)

the following categories of Material Adverse Change shall apply to Party B:

[] §17.2 (a) (**Credit Rating**), and the minimum rating shall be:
_____;

[] §17.2 (b) (**Credit Rating of Credit Support Provider that is a Bank**);
[] §17.2 (c) (**Financial Covenants**), and

the EBIT to Interest ratio shall be: _____,

the Funds From Operations to Total Debt ratio shall be: _____, and

the Total Debt to Total Capitalisation ratio shall be: _____;

[] §17.2 (d) (**Decline in Tangible Net Worth**), and the relevant figure is:
_____;

[] §17.2 (e) (**Expiry of Performance Assurance or Credit Support**), and
[] the relevant time period shall be _____, or

[] no time period shall apply;

[] §17.2 (f) (**Failure of Performance Assurance or Credit Support**);

[] §17.2 (g) (**Failure of Control Agreement**);

[] §17.2 (h) (**Impaired Ability to Perform**); and

[] §17.2 (i) (**Amalgamation/Merger**)

§18

Provision of Financial Statements and Tangible Net Worth

§ 18.1 (a) Annual Reports:

- [] Party A shall deliver annual reports, or
[] Party A need not deliver annual reports, and
[] Party B shall deliver annual reports, or
[] Party B need not deliver annual reports

§ 18.1(b) Quarterly Reports:

- [] Party A shall deliver quarterly reports, or
[] Party A need not deliver quarterly reports, and
[] Party B shall deliver quarterly reports, or
[] Party B need not deliver quarterly reports

§18.2 Tangible Net Worth:

- [] Party A shall have a duty to notify as provided in §18.2, and the applicable figure for it shall be _____, or
[] Party A shall have no duty to notify as provided in §18.2, and
[] Party B shall have a duty to notify as provided in §18.2, and the applicable figure for it shall be _____, or
[] Party B shall have no duty to notify as provided in §18.2

TURKEY VERSION

§19 Assignment

- § 19.2 Assignment to Affiliates:** [] Party A may assign in accordance with § 19.2, or
[] Party A may not assign in accordance with § 19.2, and
[] Party B may assign in accordance with § 19.2, or
[] Party B may not assign in accordance with § 19.2

§20 Confidentiality

- § 20.1 Confidentiality Obligation:** [] § 20 shall apply, or
[] § 20 shall not apply

§21 Representation and Warranties

The Following Representations and Warranties are made:

	by Party A:	by Party B:
§21(a)	[] yes [] no	[] yes [] no
§21(b)	[] yes [] no	[] yes [] no
§21(c)	[] yes [] no	[] yes [] no
§21(d)	[] yes [] no	[] yes [] no
§21(e)	[] yes [] no	[] yes [] no
§21(f)	[] yes [] no	[] yes [] no
§21(g)	[DELETED]	[DELETED]
§21(h)	[] yes [] no	[] yes [] no
§21(i)	[] yes [] no	[] yes [] no
§21(j)	[] yes [] no	[] yes [] no
§21(k)	[DELETED]	[DELETED]
§21(l)	[DELETED]	[DELETED]
§21(m)	[] yes [] no	[] yes [] no
§21(n)	[] yes [] no	[] yes [] no

In addition Party A represents and warrants the following: _____
In addition Party B represents and warrants the following: _____

G

TURKEY VERSION

§22 Governing Law and Arbitration

§ 22.1 Governing Law:

[] § 22.1 shall apply as written, or
[] § 22.1 shall not apply as written but instead shall be as follows:
This Agreement shall be construed and governed by the substantive law of Republic of Turkey, excluding any application of the “United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods of April 11,1980”.

§ 22.2 Arbitration:

[] § 22.2 shall apply as written and the language of the arbitration shall be:

_____, or _____.

[] § 22.2 shall not apply as written but instead shall be as follows:

_____.

§23 Miscellaneous

§ 23.2 Notices, Invoices and Payments:

(a) TO PARTY A:

Notices & Correspondence

Address:

Telephone No:

Fax No:

Attention: [Job Title]

Invoices

Fax No:

Attention: [Job Title]

Payments

Bank account details

(b) TO PARTY B:

Notices & Correspondence

Address:

Telephone No:

Fax No:

Attention: [Job Title]

Invoices

Fax No:

Attention: [Job Title]

Payments

Bank account details

TURKEY VERSION

PART II: ADDITIONAL PROVISIONS TO THE GENERAL AGREEMENT

§9 Suspension of Delivery

“The three (3) business days” period stated in §9 Suspension of Delivery shall start from the day following the receipt date of the written notice.

§23 Miscellaneous

§ 23.2 Notices and Communication

The following paragraph shall be added at the end of § 23.2:

The Parties shall make the notices and notifications in accordance with this §23.2, but the notices with regards to putting the other party in default, terminating the contract, or revoking the contract shall be made in accordance with Article 18/3 of Turkish Commercial Code numbered 6102.

§ 23.6 Language of the Agreement

The following § 23.6 shall be added to the Agreement after § 23.5:

[The] Agreement is concluded in two different languages: English and Turkish. In case of any dispute relating to interpretation of the Agreement, the Turkish version shall prevail. **[However,** the Parties acknowledge that the General Agreement as published by EFET in its original version was drafted in English, and the Parties agree that the English version shall be used as guidance as to interpretation in case of a dispute on the meaning of certain Turkish expressions.

Executed by the duly authorised representative of each Party effective as of the Effective Date.

"Party A"

"Party B"

[Name of Party]

[Name of Party]

[Name of Signatory/ies]

[Name of Signatory/ies]

[Title of Signatory/ies]

[Title of Signatory/ies]

EFET

Avrupa Enerji Tacirleri Federasyonu Genel Sözleşme'ye Ait Seçim Listesi

Yürürlük Tarihi

.....vearasında
("Tarafları A") ("Tarafları B")

KISIM I: GENEL SÖZLEŞME HÜKÜMLERİNİN UYARLANMASI

§1

Sözleşme'nin Konusu

§1.2 Önceden Varolan Sözleşmeler: [] § 1.2 uygulanacak, veya
[] § 1.2 uygulanmayacak

§2

Tanımlar ve Kurulus

§ 2.4 Zamana Yapılan Atıflar: zamana yapılan atıflar: [] Genel Sözleşme'de öngörüldüğü gibi
(CET), veya
[] aşağıdaki zaman: (CET)+1

Annex 2A -1

§3

Münferit Sözleşmeler'in Akdedilmesi ve Onaylanması

§ 3.1 Münferit Sözleşmeler'in Akdedilmesi:

[] § 3.1 Genel Sözleşme'de yazıldığı şekilde uygulanacak, veya
[] § 3.1 tamamen şu şekilde değiştirilecektir: Münferit Sözleşmeler yazılı olarak yapılacaktır ve Münferit Sözleşmeler yapıldıkları andan itibaren yasal olarak bağlayıcı ve uygulanabilir olacaktır. Yazılı Münferit Sözleşmeler, bu Sözleşme'ye Ek 2a-d olarak ekli Münferit Sözleşme Onayları kullanılarak imzalanabilir. Bu durumda, Münferit Sözleşme Taraflar'ın birbiri ile uyumlu Münferit Sözleşme Onayları'nı imzaladıklarında kurulmuş kabul edilecektir.

§ 3.4 Yetkili Kişiler:

[] § 3.4 Taraf A'ya uygulanacak ve Ek _____'de belirlendiği gibi olacak,
veya
[] § 3.4 Taraf A'ya uygulanmayacak
[] § 3.4 Taraf B'ye uygulanacak ve Ek _____'de belirlendiği gibi olacak,
veya
[] § 3.4 Taraf B'ye uygulanmayacak

§7

Mücbir Sebep Nedeniyle İfa Etmemə

§ 7.1 Mücbir Sebep Tanımı:

[] § 7.1 Genel Sözleşme'de yazıldığı şekilde uygulanacak, veya
[] § 7.1 yazıldığı gibi değil, fakat aşağıda belirtildiği şekilde uygulanacak:

**§10
Süre ve Fesih Hakları**

§ 10.2 Sona Erme Tarihi:

[] § 10.2 uygulanacak ve Sona Erme Tarihi
_____ olacak, veya
[] § 10.2 uygulanmayacak ve Sona Erme Tarihi olmayacak

§ 10.4 Kendiliğinden Sona Erme:

[] §10.4 _____'de sona ermek üzere Taraf A'ya uygulanacak, veya
[] §10.4 Taraf A'ya uygulanmayacak,
[] §10.4 _____'de sona ermek üzere Taraf B'ye uygulanacak, veya
[] §10.4 Taraf B'ye uygulanmayacak

TURKEY VERSION

§ 10.5(b) Diğer Borçlara Aykırılık ve Muaccediyet:

§ 10.5(c) Tasfiye/ Borca Batıklık/ Haciz:

- [] § 10.5(c) (iv) uygulanacak ve uygulanabileceği süre zarfı ____ gün olacak,
veya
[] § 10.5(c) (iv) uygulanmayacak

§ 10.5(d) Teslim veya Kabul Borcuna Aykırılık:

- [] § 10.5(d) uygulanacak, veya
[] § 10.5(d) uygulanmayacak

§ 10.5 Diğer Önemli Sebepler: [] Önemli Sebepler Sözleşme'de sınırlandığı şekilde olacak, veya
[] belirtilen Önemli Sebepler Taraf A'ya uygulanacak:
[] belirtilen Önemli Sebepler Taraf B'ye uygulanacak:

§12 Sorumluluğun Sınırlandırılması

§ 12 Sınırlamanın Uygulanması: [] § 12 Genel Sözleşme'de yazılı olduğu şekilde uygulanacaktır, veya
[] § 12 değiştirilecek veya tamamen aşağıdaki şekli alacaktır:

§13
Faturalama ve Ödeme

§ 13.2 Ödeme: her bir Taraf için ilk faturalama ve ödeme bilgisi İşbu Seçim Listesi'nde § 23'teki gibidir.

Para birimi: Sözlesme'de belirtildiği gibi olacaktır veya

[] su para birimi olacaktır:

§ 13.3 Ödeme Değer Takas: [] § 13.3 uygulanacak veya
[] § 13.3 uygulanmаяcac

§ 13.5 Faiz Oranı : Faiz Oranı Vade Tarihi'nde saat 11.00 için bir aylık EURIBOR faiz oranı, artı yıllık (%)

TURKEY VERSION

- § 13.6 İhtilaflı Miktarlar:** §13.6 (a) uygulanacak, veya
 §13.6 (b) uygulanacak

§14 KDV ve Vergiler

- § 14.8 Yeni Vergi Sebebiyle Fesih:** Münferit Sözleşme hükümlerinde aksi belirtilmedikçe işbu § 14.8 hükümleri, işbu Münferit Sözleşme'ye ancak § 14.8'in ilk paragrafında belirtilen şartlarla uygulanacak, veya
 Münferit Sözleşme'ye göre, § 14.8 ancak aşağıdaki şartların varlığı halinde uygulanacak:
[_____]

- § 14.9 Stopaj Vergisi:** § 14.9 uygulanacak, veya
 § 14.9 uygulanmayacak

§15 Değişken Fiyatlar ve Piyasanın Bozulması Halinde Yeni Fiyat Belirleme Yöntemi

- § 15.5 Hesaplama Görevlisi:** Hesaplama Görevlisi Satıcı olacak, veya
 Hesaplama Görevlisi _____ olacaktır

§16 Garantiler ve Kredi Desteği

- § 16 Kredi Destek Belgeleri:** Taraf A, Taraf B'ye aşağıdaki Kredi Destek Belgesi'ni (leri'ni) temin edecektir:

Taraf B, Taraf A'ya aşağıdaki Kredi Destek Belgesi'ni (leri'ni) temin edecektir:

- § 16 Kredi Destek Sağlayıcısı:** Taraf A'nın Kredi Destek Sağlayıcısı(ları):

_____ 'dir

Taraf B'nın Kredi Destek Sağlayıcısı(ları):

_____ 'dir

§17 İfa Teminatı

- § 17.2 Önemli Olumsuz Değişiklik:** aşağıdaki Önemli Olumsuz Değişiklik kategorileri Taraf A'ya uygulanacaktır:

- §17.2 (a) (**Kredi Derecesi**), ve minimum derece: _____ olacaktır;
- §17.2 (b) (**Banka olan bir Kredi Destek Sağlayıcısı'nın Kredi Derecesi**);
- §17.2 (c) (**Finansal Taahhütler**), ve EBIT Faiz oranı: _____ olacaktır,
- Faaliyetlerden Elde Edilen Kazançlar'ın Toplam Borç'a oranı: _____ olacaktır, ve Toplam Borç'un Toplam Sermaye'ye oranı: _____ olacaktır;

Annex 2A -4

TURKEY VERSION

- [] §17.2 (d) (**Net Maddi Varlıkların Değeri’nde Azalma**), ve ilgili değer: _____’dir;
[] §17.2 (e) (**İfa Teminatı’nın ya da Kredi Desteği Belgesi’nin Süresinin Sona Ermesi**), ve
[] ilgili süre _____ olacaktır , veya
[] hiçbir süre uygulanmayacaktır;
[] §17.2 (f) (**İfa Teminatı ya da Kredi Destek Belgesi’nin Bulunmaması veya Bunlara Aykırılık**);
[] §17.2 (g) (**Hakimiyet Sözleşmesi’nin Bulunmaması veya Buna Aykırılık**);
[] §17.2 (h) (**İfa Gücünün Azalması**); ve
[] §17.2 (i) (**Birleşme**)

Aşağıdaki Önemli Olumsuz Değişiklik kategorileri Taraf B’ye uygulanacaktır:

- [] §17.2 (a) (**Kredi Derecesi**), ve minimum değerlendirmeye: _____ olacaktır;
[] §17.2 (b) (**Banka olan bir Kredi Destek Sağlayıcısı’nın Kredi Derecesi**);
[] §17.2 (c) (**Finansal Taahhütler**), ve
EBIT Faiz oranı: _____ olacaktır,
Faaliyetlerden Elde Edilen Kazançlar’ın Toplam Borç’a oranı: _____ olacaktır, ve
Toplam Borç’un Toplam Sermaye’ye oranı: _____ olacaktır;
[] §17.2 (d) (**Net Maddi Varlıkların Değeri’nde Azalma**), ve ilgili değer: _____’dir;
[] §17.2 (e) (**İfa Teminatı’nın ya da Kredi Desteği Belgesi’nin Süresinin Sona Ermesi**), ve
[] ilgili süre _____ olacaktır , veya
[] hiçbir süre uygulanmayacaktır;
[] §17.2 (f) (**İfa Teminatı ya da Kredi Destek Belgesi’nin Bulunmaması veya Bunlara Aykırılık**);
[] §17.2 (g) (**Hakimiyet Sözleşmesi’nin Bulunmaması veya Buna Aykırılık**);
[] §17.2 (h) (**İfa Gücünün Azalması**); ve
[] §17.2 (i) (**Birleşme**)

§18

Finansal Tabloların Düzenlenmesi ve Net Maddi Varlıkların Değeri

- § 18.1 (a) Yıllık Raporlar:** [] Taraf A yıllık raporlar teslim edecktir, veya
[] Taraf A yıllık rapor teslim etmeyecektir, ve
[] Taraf B yıllık raporlar teslim edecktir, veya
[] Taraf B yıllık rapor teslim etmeyecektir

- § 18.1(b) Üç Aylık Raporlar:** [] Taraf A üç aylık raporlar teslim edecktir, veya
[] Taraf A üç aylık rapor teslim etmeyecektir, ve
[] Taraf B üç aylık raporlar teslim edecktir, veya
[] Taraf B üç aylık rapor teslim etmeyecektir

- §18.2 Net Maddi Varlıkların Değeri:** [] Taraf A’nın §18.2’ye göre ihbar yükümlülüğü vardır, ve
uygulanacak şekil _____ olacaktır, veya
[] Taraf A’nın §18.2’ye göre ihbar yükümlülüğü yoktur, ve
[] Taraf B’nın §18.2’ye göre ihbar yükümlülüğü vardır, ve
uygulanacak şekil _____ olacaktır, veya
[] Taraf B’nın §18.2’ye göre ihbar yükümlülüğü yoktur

Annex 2A -5

**§19
Devir**

§ 19.2 İştirakler'e Devir:

- [] Taraf A § 19.2 hükümlerine göre devredebilecektir veya
[] Taraf A § 19.2 hükümlerine göre devretmeyeciktir, ve
[] Taraf B § 19.2 hükümlerine göre devredebilecektir, veya
[] Taraf B § 19.2 hükümlerine göre devretmeyeciktir, ve

**§20
Gizlilik**

§ 20.1 Gizlilik Yükümlülüğü:

- [] § 20 uygulanacaktır, veya
[] § 20 uygulanmayaçaktır

**§21
Beyan ve Taahhütler**

Aşağıdaki Beyan ve Taahhütler yerine getirilmiştir:

	Taraf A tarafından:	Taraf B tarafından:
§21(a)	[] evet [] hayır	[] evet [] hayır
§21(b)	[] evet [] hayır	[] evet [] hayır
§21(c)	[] evet [] hayır	[] evet [] hayır
§21(d)	[] evet [] hayır	[] evet [] hayır
§21(e)	[] evet [] hayır	[] evet [] hayır
§21(f)	[] evet [] hayır	[] evet [] hayır
§21(g)	[SİLİNMIŞTİR]	[SİLİNMIŞTİR]
§21(h)	[] evet [] hayır	[] evet [] hayır
§21(i)	[] evet [] hayır	[] evet [] hayır
§21(j)	[] evet [] hayır	[] evet [] hayır
§21(k)	[SİLİNMIŞTİR]	[SİLİNMIŞTİR]
§21(l)	[SİLİNMIŞTİR]	[SİLİNMIŞTİR]
§21(m)	[] evet [] hayır	[] evet [] hayır
§21(n)	[] evet [] hayır	[] evet [] hayır

Buna ek olarak Taraf A aşağıdaki hususları beyan ve taahhüt eder: _____
Buna ek olarak Taraf B aşağıdaki hususları beyan ve taahhüt eder: _____

**§22
Uygulanacak Hukuk ve Tahkim**

§ 22.1 Uygulanacak Hukuk:

[] § 22.1 yazıldığı şekilde uygulanacaktır, veya
[] § 22.1 yazıldığı şekilde uygulanmayacak, fakat aşağıdaki şekilde olacaktır:
İşbu Sözleşme, 11 Nisan 1980 tarihli “Milletlerarası Mal Satımına İlişkin
Sözleşmeler Hakkında Birleşmiş Milletler Anlaşması” hariç olmak üzere Türkiye
Cumhuriyeti'nin esasa ilişkin kanunlarına tabi olacak ve buna göre
yorumlanacaktır.

§ 22.2 Tahkim:

[] § 22.2 yazıldığı şekilde uygulanacak ve tahkim dili:
_____ olacaktır, veya
[] § 22.2 yazıldığı şekilde uygulanmayacak, fakat aşağıdaki şekilde olacaktır:
_____.

**§23
Diger Hükümler**

§ 23.2 İhbarlar, Faturalar ve Ödemeler:

(a) TARAF A'YA:

İhbarlar & Yazışmalar

Adres:

Telefon No:

Faks No:

Dikkatine: [İş Unvanı]

Faturalar

Faks No:

Dikkatine: [İş Unvanı]

Ödemeler

Banka Hesap Detayları

(b) TARAF B'YE:

İhbarlar & Yazışmalar

Adres:

Telefon No:

Faks No:

Dikkatine: [İş Unvanı]

Faturalar

Faks No:

Dikkatine: [İş Unvanı]

Ödemeler

Banka Hesap Detayları

TURKEY VERSION

KISIM II: GENEL SÖZLEŞMELYE EKLENNECEK HÜKÜMLER

§9 Teslimin Askıya Alınması

§ 9 Teslimin Askıya Alınması'nda belirtilen “üç (3) İş Günü” süre, yazılı ihbarın tebellüğ edildiği tarihi takip eden gün başlayacaktır.

§23 Diğer Hükümler

§ 23.2 İhbarlar ve İletişim

§ 23.2'nin sonuna aşağıdaki paragraf eklenecektir:

Taraflar'ın birbirlerine yapacakları ihbar ve ihtarlar işbu § 23.2'ye uygun yapılacak olmakla birlikte, sözleşmeden dönme, sözleşmenin feshi ve temerrüde düşürmek için gönderilecek olan ihtarlar 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu Madde 18/3'e uygun olarak yapılacaktır.

§ 23.6 Sözleşmenin Dili

Sözleşme'ye § 23.5'ten sonra aşağıdaki § 23.6 eklenecektir:

Sözleşme İngilizce ve Türkçe olmak üzere iki farklı dilde yapılmıştır. Sözleşme'de yorumu ilişkin bir uyuşmazlık çıkması durumunda, Sözleşme'nin Türkçesi esas alınacaktır. Bununla birlikte, Taraflar EFET tarafından yayınlanan Genel Sözleşme'nin aslinin İngilizce olarak kaleme alınmış olduğunu ve bazı Türkçe ifadelerin anlamı üzerinde çıkacak bir ihtilafta İngilizce versiyonun yorumu yol gösterici olarak kullanılacağını kabul ederler.

Yürürlük Tarihi'nde yürürlüğe girmek üzere her bir Taraf'ın yetkilileri tarafından imzalanmıştır.

"Taraflar A"

"Taraflar B"

[Tarafların Adı]

[Tarafların Adı]

[İmza Yetkilisi/Yetkililerinin Adı]

[İmza Yetkilisi/Yetkililerinin Adı]

[İmzalayanın/İmzalayaların Unvanı]

[İmzalayanın/İmzalayaların Unvanı]

TURKEY VERSION

EFET

European Federation of Energy Traders

**Annex 2a
to the
General Agreement**

Confirmation of Individual Contract

(Fixed Price)

between

_____ as Seller

and

_____ as Buyer

concluded on ____/____/____, ____ hours

Delivery Schedule:

Total Supply Period		From CET+1	To CET+1	Contract Capacity MW	Contract Quantity MWh	Contract Price TL / MWh	Total amount TL
First Date	Last Date				(Total)		(Total)
					(Total)		(Total)
					(Total)		(Total)
					(Total)		(Total)
					(Total)		(Total)

and additional (for single-block contracts)

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	including Holidays	excluding Holidays as specified below

Annex 2A -9

TURKEY VERSION

Delivery Point (Trading zone) _____

Voltage Level: _____

Excluded Holidays: _____

Other arrangements: _____

This Confirmation confirms the Individual Contract entered into pursuant to the EFET General Agreement Concerning the Delivery and Acceptance of Electricity between the Parties (General Agreement) and supplements and forms part of that General Agreement. In case of any inconsistencies between the terms of this Confirmation and the Individual Contract, please contact us immediately.

Date: _____ Signature: _____

Annex 2A -10

EFET

Avrupa Enerji Tacirleri Federasyonu

Genel Sözleşme

Ek 2a

Münferit Sözleşme Onayı(Sabit Fiyat)

Satıcı olarak _____

ve

Alıcı olarak _____

arasında

____/____/____ tarihinde, ____ saatinde sonuçlandırılmıştır.

Teslimat Programı:

<i>Toplam Tedarik Süresi</i>		CET+1'den	CET+1'e	Sözleşme Kapasitesi MW	Sözleşme Miktarı MWh	Sözleşme Bedeli TL / MWh	Toplam Bedel TL
İlk Tarih	Son Tarih				(Toplam)		(Toplam)
					(Toplam)		(Toplam)
					(Toplam)		(Toplam)
					(Toplam)		(Toplam)
					(Toplam)		(Toplam)

ve ek olarak (tek parçalı sözleşmeler için)

Pt	Sa	Çar	Per	Cu	Ctsi	Paz	Tatiller dâhil	Aşağıda belirtilen Tatiller hariç
----	----	-----	-----	----	------	-----	----------------	-----------------------------------

Annex 2A -11

TURKEY VERSION

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Teslim Noktası (Ticaret Bölgesi) _____

Voltaj Seviyesi: _____

Hariç Tutulan Tatiller: _____

Diger Düzenlemeler:

İşbu Onay, Taraflar arasında Elektriğin Teslimi ve Kabulü'ne ilişkin EFET Genel Sözleşmesi (Genel Sözleşme) doğrultusunda akdedilmiş olan Münferit Sözleşme'yi teyit etmektedir ve söz konusu Genel Sözleşme'yi tamamlamakta ve onun bir parçasını teşkil etmektedir. İşbu Onay ve Münferit Sözleşme'nin hükümleri arasında herhangi bir çelişki olması durumunda, lütfen derhal bizimle irtibata geçiniz.

Tarih: _____ İmza: _____

Annex 2A -12

TURKEY VERSION

EFET

European Federation of Energy Traders

Annex 2b

to the

General Agreement

Confirmation of Individual Contract

(Floating Price)

between

_____ as Seller

and

_____ as Buyer

Date and time of conclusion ____/____/____, ____ hours

Delivery Schedule:

First Date	Last Date	From CET+1	To CET+1	Contract Capacity MW	Contract Quantity MWh	Floating Price	Settlement Date
					(Total)	(variable)	
					(Total)	(variable)	
					(Total)	(variable)	

Annex 2B -1

TURKEY VERSION

					(Total)	(variable)	
					(Total)	(variable)	

and additional (for single-block contracts)

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Including Holidays	excluding Holidays as specified below

Price Source: _____

Commodity Reference Price: _____

Alternate Commodity Reference Price: _____

Calculation Date: _____

Calculation Agent: _____

Calculation Method: _____

Delivery Point (Trading zone): _____

Voltage level: _____

Excluded Holidays: _____

Other arrangements: _____

This Confirmation confirms the Individual Contract entered into pursuant to the EFET General Agreement Concerning the Delivery and Acceptance of Electricity between the Parties (General Agreement) and supplements and forms part of that General Agreement. In case of any inconsistencies between the terms of this Confirmation and the Individual Contract, please contact us immediately.

Date: _____ Signature: _____

Annex 2B -2

EFET

Avrupa Enerji Tacirleri Federasyonu

Genel Sözleşme

Ek 2b

Münferit Sözleşme Onayı(Değişken Fiyat)

Satıcı olarak _____

ve

Alıcı olarak _____

arasında

Sonuçlandırılma tarih ve saatı: ___/___/_____, saat ____.

Teslimat Programı:

İlk Tarih	Son Tarih	CET+1'den	CET+1'e	Sözleşme Kapasitesi MW	Sözleşme Miktarı MWh	Değişken Fiyat	Uzlaşma Tarihi
					(Toplam)	(değişken)	
					(Toplam)	(değişken)	
					(Toplam)	(değişken)	
					(Toplam)	(değişken)	
					(Toplam)	(değişken)	

ve ek olarak (tek parçalı sözleşmeler için)

Pt	Sa	Çar	Per	Cu	Ctsi	Paz	Tatiller dâhil	Aşağıda belirtilen
----	----	-----	-----	----	------	-----	----------------	--------------------

Annex 2B -3

TURKEY VERSION

								Tatiller hariç

Fiyat Kaynağı: _____

Emtia Referans Fiyatı: _____

Alternatif Emtia Referans Fiyatı: _____

Hesaplama Tarihi: _____

Hesaplama Görevlisi: _____

Hesaplama Yöntemi: _____

Teslim Noktası (Ticaret bölgesi) _____

Voltaj seviyesi: _____

Hariç Tutulan Tatiller: _____

Diğer düzenlemeler:

İşbu Onay, Taraflar arasında Elektriğin Teslimi ve Kabulu'ne ilişkin EFET Genel Sözleşmesi (Genel Sözleşme) doğrultusunda akdedilmiş olan Münferit Sözleşme'yı teyit etmektedir ve söz konusu Genel Sözleşme'yı tamamlamakta ve onun bir parçasını teşkil etmektedir. İşbu Onay ve Münferit Sözleşme'nın hükümleri arasında herhangi bir çelişki olması durumunda, lütfen derhal bizimle irtibata geçiniz.

Tarih: _____ İmza: _____

Annex 2B -4

TURKEY VERSION

EFET

European Federation of Energy Traders

Annex 2c
to the
General Agreement
Confirmation of Individual Contract
(Call Option)

between

_____ as Writer

and

_____ as Holder

concluded on ____/____/____, ____ hours

Delivery Schedule:

First Date	Last Date	From CET+1	To CET+1	Contract Capacity MW	Contract Quantity MWh	Strike Price (Contract Price) TL / MWh	Total amount TL
					(Total)		(Total)
					(Total)		(Total)
					(Total)		(Total)
					(Total)		(Total)
					(Total)		(Total)

Annex 2C - 1

TURKEY VERSION

and additional (for single-block contracts)

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	including Holidays	excluding Holidays as specified below

Delivery Point (Trading zone): _____

Voltage Level: _____

Excluded Holidays: _____

Other arrangements: _____

This Confirmation confirms the Individual Contract entered into pursuant to the EFET General Agreement Concerning the Delivery and Acceptance of Electricity between the Parties (General Agreement) and supplements and forms part of that General Agreement. In case of any inconsistencies between the terms of this Confirmation and the Individual Contract, please contact us immediately.

Date:_____

Signature:_____

Annex 2C - 2

EFET

Avrupa Enerji Tacirleri Federasyonu

Genel Sözleşme

Ek 2 c

Münferit Sözleşme Onayı

(Altın Opsiyonu)

Opsiyon Satıcısı olarak _____

ve

Opsiyon Sahibi olarak _____

arasında

Sonuçlandırılma tarih ve saatı: ___/___/_____, saat ___.__

Teslimat Programı:

İlk Tarih	Son Tarih	CET+1'den	CET+1'e	Sözleşme Kapasitesi MW	Sözleşme Miktarı MWh	İşlem fiyatı (Sözleşme Bedeli) TL/ MWh	Toplam Bedel TL
					(Toplam)		(Toplam)
					(Toplam)		(Toplam)
					(Toplam)		(Toplam)
					(Toplam)		(Toplam)
					(Toplam)		(Toplam)

Annex 2C - 3

TURKEY VERSION

ve ek olarak (tek parçalı sözleşmeler için)

Pt	Sa	Çar	Per	Cu	Ctsi	Paz	Tatiller dâhil	Aşağıda belirtilen Tatiller hariç

Teslim Noktası (Ticaret Bölgesi) _____

Voltaj Seviyesi: _____

Hariç Tutulan Tatiller: _____

Diğer düzenlemeler: _____

İşbu Onay, Taraflar arasında Elektriğin Teslimi ve Kabulü'ne ilişkin EFET Genel Sözleşmesi (Genel Sözleşme) doğrultusunda akdedilmiş olan Münferit Sözleşme'yi teyit etmektedir ve söz konusu Genel Sözleşme'yi tamamlamakta ve onun bir parçasını teşkil etmektedir. İşbu Onay ve Münferit Sözleşme'nın hükümleri arasında herhangi bir çelişki olması durumunda, lütfen derhal bizimle irtibata geçiniz.

Tarih: _____ İmza: _____

Annex 2C - 4

TURKEY VERSION

EFET

European Federation of Energy Traders

Annex 2d

to the

General Agreement

Confirmation of Individual Contract

(Put Option)

between

_____ as Writer

and

_____ as Holder

Date and time of conclusion: ____/____/____, ____ hours

Delivery Schedule

Option Details:

- a) Option Type: Put
- b) Exercise Deadline:
- c) Premium:
- d) Premium Payment Date:

Delivery Schedule:

First Date	Last Date	From CET+1	To CET+1	Contract Capacity MW	Contract Quantity MWh	Strike Price (Contract Price) TL / MWh	Total amount TL

TURKEY VERSION

					(Total)		(Total)
					(Total)		(Total)
					(Total)		(Total)
					(Total)		(Total)
					(Total)		(Total)

and additional (for single-block contracts)

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	including Holidays	excluding Holidays as specified below

Delivery Point (Trading zone): _____

Voltage Level: _____

Excluded Holidays: _____

Other arrangements: _____

This Confirmation confirms the Individual Contract entered into pursuant to the EFET General Agreement Concerning the Delivery and Acceptance of Electricity between the Parties (General Agreement) and supplements and forms part of that General Agreement. In case of any inconsistencies between the terms of this Confirmation and the Individual Contract, please contact us immediately.

Date: _____ Signature: _____

TURKEY VERSION

EFET

Avrupa Enerji Tacirleri Federasyonu

Genel Sözleşme

Ek 2d

Münferit Sözleşme Onayı

(Satım Opsiyonu)

Opsiyon Satıcısı olarak _____

ve

Opsiyon Sahibi olarak _____

arasında

Sonuçlandırılma tarih ve saatı: ___/___/_____, saat ___.-.

Opsiyon Detayları:

- a) Opsiyon Türü: Satım
- b) Kullanma Vadesi Sonu:
- c) Prim:
- d) Prim Ödeme Tarihi:

Teslimat Programı:

İlk Tarih	Son Tarih	CET+ 1'den	CET+1'e	Sözleşme Kapasitesi MW	Sözleşme Miktarı MWh	Kullanma bedeli (Sözleşme Bedeli) TL / MWh	Toplam Bedel TL
					(Toplam)		(Toplam)

TURKEY VERSION

					(Toplam)		(Toplam)
					(Toplam)		(Toplam)
					(Toplam)		(Toplam)
					(Toplam)		(Toplam)

ve ek olarak (tek parçalı sözleşmeler için)

Pt	Sa	Çar	Per	Cu	Ctsi	Paz	Tatiller dâhil	Aşağıda belirtilen Tatiller hariç

Teslim Noktası (Ticaret Bölgesi) _____

Voltaj Seviyesi: _____

Hariç Tutulan Tatiller: _____

Diğer düzenlemeler: _____

İşbu Onay, Taraflar arasında Elektriğin Teslimi ve Kabulü'ne ilişkin EFET Genel Sözleşmesi (Genel Sözleşme) doğrultusunda akdedilmiş olan Münferit Sözleşme'yı teyit etmektedir ve söz konusu Genel Sözleşme'yı tamamlamakta ve onun bir parçasını teşkil etmektedir. İşbu Onay ve Münferit Sözleşme'nin hükümleri arasında herhangi bir çelişki olması durumunda, lütfen derhal bizimle irtibata geçiniz.

Tarih: _____ İmza: _____